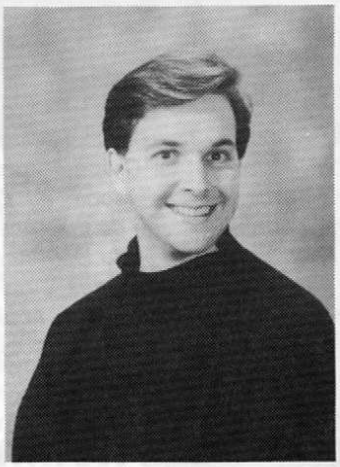
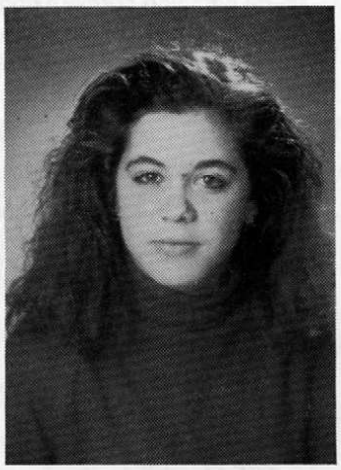
HEBDO
Campus
UNIVERSITÉ DE MONCTON
Bulletin d'information
Vol. 20, no 13 23 novembre 1989

Un concert d'orgue et de chant choral à Notre-Dame-de-l'Assomption

Joanne-Lise LeBlanc


Pierre McGraw

Paula Hébert


Renelle LeBlanc

Le Service des loisirs socio-culturels présente un concert d'orgue et de chant choral, le samedi 2 décembre, en la Cathédrale Notre-Dame-de-l'Assomption, de Moncton, à 20 h 30. Ce concert est préparé par le Département de musique.

On y présentera des oeuvres de divers styles pour choeur et orgue, pour soliste et orgue et pour orgue solo. En fait, toutes les pièces ont été choisies afin de mettre en évidence les grandes orgues de la Cathédrale.

Un étudiant et trois étudiantes de l'Université de Moncton, Pierre McGraw, Renelle LeBlanc, Joanne-Lise LeBlanc et Paula Hébert, seront les solistes de la soirée.

Pierre McGraw, natif de Pokemouche, est étudiant en chant et a déjà pris part à des *Master Class* avec la chanteuse de renommée internationale, Rose-Marie Landry. Il est présentement membre soliste pour l'ensemble vocal *Les Boréades*. De son côté, Renelle LeBlanc, originaire de Moncton, se spécialise dans le chant. Elle chante dans la chorale Beauséjour et *Les Boréades* et a participé, en avril dernier, au Festival provincial du N.-B. Joanne-Lise LeBlanc, de Moncton, termine son baccalauréat en musique cette année. Elle a donné un récital l'année dernière et elle partagera la scène avec Pierre McGraw, en février 1990. Paula Hébert termine également son baccalauréat en musique cette année. Originaire de Campbellton, elle a présenté deux récitals au cours des deux dernières années et elle donnera également un récital en avril prochain. Elle est soliste avec la chorale du Département de musique.

De la musique baroque au romantisme

Parmi les oeuvres qui seront présentées en soirée, on retrouve *Adoramus Te*, de l'Italien Claudio Monteverdi, et *O Thou, the central orb*, de l'Anglais Orlando Gibbons. Deux préludes de *Three Psalm Preludes*, de l'Anglais Herbert Howells, seront joués à l'orgue solo par James Burchill, musicien bien connu dans la région. M. Burchill est organiste et chef de choeur pour l'église Central United, à Moncton. Il est diplômé des plus grandes écoles américaines et il détient présentement un doctorat en musique.

Parmi les autres oeuvres à l'affiche, notons deux extraits de *L'enfant du Christ*, du Français Hector Berlioz, et la *Suite gothique*, d'un autre Français Léon Boëllmann. La soirée se terminera par la pièce *Messe en sib majeur*, du Thécoslovaque Leos Janacek. Cette oeuvre, conçue pour accompagner la messe, contient une musique poétique d'une grande sensibilité. La musique du *Roi David* était extérieure alors que dans cette pièce , elle est beaucoup plus intérieure, plus méditative.

Friedemann Sallis, professeur au Département de musique, assurera la direction musicale de ce concert.

Les billets, au prix de 12 $, seront en vente, prochainement, aux deux Librairie acadienne. Quatre dollars seront remboursés au guichet sur présentation d'une carte étudiante, 65 ans et plus, 12 ans et moins.

La situation en Pologne

Gilles Belisle prononcera une conférence sur *La situation actuelle en Pologne*, le vendredi 1er décembre, à 18 heures, à la salle 335 du pavillon Léopold-Taillon. La communauté universitaire est invitée à une première conférence du Club de relations internationales.

Sylvain Lemay récipiendaire

Sylvain Lemay, hockeyeur des Aigles Bleus depuis deux ans, a été nommé athlète de la semaine pour la période allant du 13 au 19 novembre. Étudiant de deuxième année en administration, Lemay est originaire de Sept-Iles, au Québec.

Dans les deux parties jouées la fin de semaine dernière contre UNB et St. Thomas, Lemay a accumulé trois buts, une passe et a réussi six mises en échec.

***PROFESSEUR ASSOCIÉ** - Jacques Crépault, professeur à l'Université de Paris VIII, vient d'être nommé professeur associé au Département de psychologie de l'Université de Moncton pour une période de trois ans. La photo nous laisse voir, dans l'ordre habituel, Térez Retfalvi, directrice du Département de psychologie; Christophe Jankowski, doyen de la Faculté des études supérieures et de la recherche; M. Crépault qui reçoit son attestation du recteur, Louis-Philippe Blanchard; Léandre Desjardins, doyen de la Faculté des sciences sociales; et Léonard LeBlanc, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche.*

Une retrospective de ses oeuvres

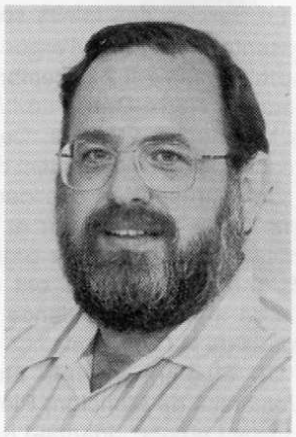
Une rétrospective des oeuvres du professeur Francis Coutellier sera présentée à la Galerie d'art, à compter du 29 novembre.

L'exposition, intitulée *Modes variées*, est présentée par le *Art Centre*, de l'Université du Nouveau-Brunswick, grâce à une contribution de 10 000 $ du *UNB Futures Fund.*

On trouve, dans cette exposition consacrée à l'artiste, diverses oeuvres réparties sur 20 ans de travail: statuettes en céramique et en bronze, peintures, livres, tapisseries crochetées, sérigraphies et photographies.

Le vernissage aura lieu le mercredi 29 novembre, à 20 heures. C'est à ne pas manquer.

Alan Fraser est nommé directeur du Département de chimie et biochimie



Le recteur de l'Université de Moncton, Louis-Philippe Blanchard, a annoncé la nomination de Alan Richard Fraser au poste de directeur du Département de chimie et biochimie pour un mandat ordinaire de trois ans.

M. Fraser détient un baccalauréat ès sciences de l'Université McGill, un équivalent de la spécialisation en chimie et un doctorat en chimie de l'Université Sir George Williams. Il est à l'emploi de l'Université de Moncton depuis 1978 et professeur titulaire depuis 1985. Il a déjà occupé le poste de directeur du Département de chimie et biochimie entre 1981 et 1985. Avant son arrivée à Moncton, M. Fraser a été attaché de recherche au laboratoire de C. Ganoza , à l'Université de Toronto, et attaché de recherche au laboratoire de Gerald Edelman, à l'Université Rockefeller.

Au cours de sa carrière, le professeur Fraser a obtenu plusieurs subventions de recherche pour effectuer des études sur les mollusques, notamment de la Faculté des études supérieures et de la recherche de l'U de M, du ministère d'Approvisionnements et Services, de Pêches et Océans Canada, du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, du ministère provincial de la Santé, du *"Atkinson Charitable Foundation"*, ou du Conseil de recherche de l'U de M.

Parmi ses autres activités universitaires, mentionnons que le professeur Fraser est président du comité de chimie et membre du conseil du Cipas; membre du comité consultatif du laboratoire de biologie marine; trésorier du comité d'organisation du symposium de la Commission internationale pour l'exploration de la mer; président du comité de biochimie du Département; conseiller pédagogique en biochimie; et coordonnateur du groupe d'écologie marine du Centre de recherche en sciences de l'environnement.

Mentionnons, aussi, qu'il a été président de la section biologie moléculaire et coordonnateur des sections biologie et biochimie pour le congrès de l'Acfas, en 1988, à l'U de M, et qu'il a été président ou membre d'un jury de thèse de maîtrise à plusieurs reprises.

Nouveau service au Centre d'informatique

A compter du 27 novembre, le Centre d'informatique aura un pupitre de service. Durant les heures de bureau, au numéro 858-4701, une personne recevra les demandes des clients et clientes, et coordonnera le travail des personnes ressources en fonction de ces demandes.

Selon le directeur du Centre, Robert Cyr, la mise sur pied de ce service répond à un triple objectif : faciliter la communication, optimiser l'utilisation des ressources et accélérer la solution des problèmes. M. Cyr explique que les préposés au service sont rarement à leur bureau à cause de la nature de leur travail. "Dorénavant, il y aura toujours quelqu'un au pupitre de service, a-t-il dit. On n'aura qu'à faire un seul appel téléphonique pour faire démarrer le procédé d'assistance."

Un autre avantage du pupitre de service est de s'assurer que le problème sera soumis à une personne compétente qui aura le temps de le résoudre. "Les demandes reçues au 858-4701 seront traitées en priorité; les délais inutiles seront éliminés," de dire M. Cyr.

Les demandes de service reçues de façon régulière au Centre d'informatique touchent la plupart du temps les ordinateurs personnels : consultations avant l'achat, installation d'équipement, de communications et de logiciels, consultations après l'installation et entretien.

Deux employés du Centre, Donald Clavet et Jules Bourgeois, seront directement affectés au service à la clientèle. "Ils auront accès à toutes les ressources du Centre," explique M. Cyr.

M. Clavet est au Centre d'informatique depuis plusieurs années. Sa longue expérience lui a permis d'acquérir des connaissances très variées. Depuis quelques années, il s'est spécialisé dans le domaine des ordinateurs personnels. Son travail consiste en grande partie à faire l'installation des systèmes d'ordinateurs, des logiciels et de la communication. Une partie importante de son temps est consacrée à la consultation avec la clientèle.

M. Bourgeois a reçu sa formation en technologie électronique avec spécialisation en communication du Collège communautaire du N.-B. Avant son arrivée à l'Université en janvier dernier, il a travaillé trois ans au Canadien National à titre d'analyste technique. Il est affecté à l'entretien et aux réseaux locaux de télécommunication.

PLAQUE MARQUANT L'INAUGURATION *- Dans le cadre de l'inauguration de l'Édifice du génie (phase 1), le 4 novembre dernier, on a procédé au dévoilement d'une plaque commémorative de l'événement. Dans l'ordre habituel, on aperçoit : Narendra Srivastava, directeur de l'École de génie; Louis-Philippe Blanchard, recteur; le premier ministre, Frank McKenna; et le doyen de la Faculté des sciences et de génie, Francis Weil.*

L'épuisement professionnel

Clément Loubert, professeur titulaire au Département de psychologie, a présenté, récemment, un atelier sur *Le syndrome de l'épuisement professionnel* aux directrices et directeurs des services médicaux et paramédicaux de l'hôpital Georges-L.-Dumont, de Moncton.

Cet atelier avait comme but de préciser le concept même de l'épuisement professionnel, ses manifestations cliniques, ainsi que les différents stades de son évolution chez la personne qui en devient la victime.

Bottin étudiant

Le Bottin étudiant est maintenant disponible et il est possible d'en obtenir un exemplaire au conseil étudiant de chaque faculté.

Michael Bracken à la guitare classique

Michael Bracken, présentera un concert de guitare classique, le dimanche 26 novembre, à 20 heures, à la salle de spectacle de la Faculté des sciences de l'éducation.

M. Bracken a fait ses études en guitare au *Royal Conservatory of Music*, avec Robert Hamilton et Richard Bradley, et à l'Université de Toronto, avec Norbert Kraft.

Pendant trois étés consécutifs, il a été boursier au *Banff School of Fine Art*, où il a joué en cours public d'interprétation pour Oscar Ghiglia. En plus, il a été participant dans plusieurs classes, animées par le grand guitariste écossais, David Russell.

En 1984-1985, M. Bracken a été professeur de guitare à *Algoma University College*, à Sault-Ste-Marie, et il a présenté plusieurs concerts (soliste ou musique de chambre) en Ontario. En 1987, il a été finaliste dans la compétition de guitare de réputation internationale, le *Toronto International Competition.*

Ce concert est présenté par le Département de musique. L'entrée est libre.

EUMC : exposition et vente d'artisanat

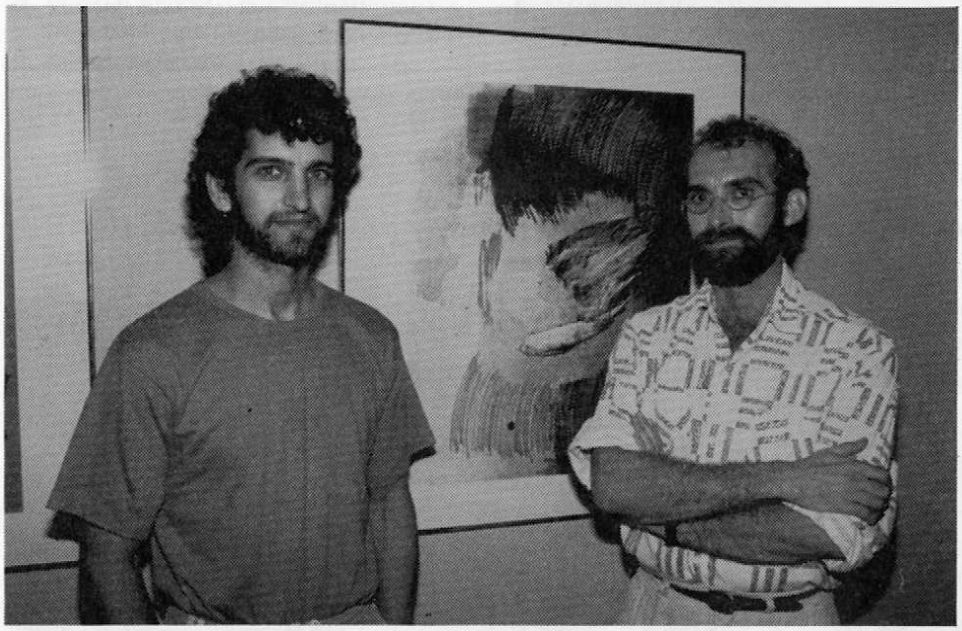
La Caravane de l'Entraide universitaire mondiale du Canada présente une exposition et une vente d'artisanat international, les 27, 28 et 29 novembre, de 10 heures à 21 h 30, à la salle 160 de la Faculté d'administration de l'Université de Moncton. Voilà une excellente occasion de vous procurer vos cadeaux de Noël et d'aider le mouvement d'Entraide mondiale.

Caravane présente une grande sélection de produits d'artisanat traditionnel aux motifs magnifiques. Ces produits sont des originaux, faits à la main par des coopératives et des groupes communautaires de tous les coins du monde. Ils comprennent des colliers, des bracelets, des sculptures, des batiks, des jouets, des tapis, des tricots d'alpaca, des chandails, des ponchos, des ruanas et beaucoup d'autres produits pratiques et décoratifs. Ils proviennent de la Thaïlande, du Kenya, du Sri Lanka, de l'Équateur, du Lesotho, du Cameroun, de l'Inde, du Togo et d'autres pays.

Les étudiants et étudiantes membres de l'AIESEC vous aideront lors de vos achats.

La Caravane sera aussi à la Place Champlain, de Dieppe, les 23, 24 et 25 novembre.

Cette année, la Caravane est organisée par le Centre de commercialisation internationale.



A LA GAUM EN NOVEMBRE *- Jusqu'au 26 novembre, les murs de la Galerie d'art sont recouverts de multiples couleurs, un rappel chaleureux du dernier éclat automnal. On y présente des gravures de Guy Duguay, de Moncton; des peintures à l'huile de Graham Metson, de Montréal; des sculptures et peintures de Serge Richard, étudiant au Département d'arts visuels; et une exposition de photographies de l'architecture du nouvel Édifice du génie, un projet de classe de six étudiants du Département d'arts visuels. A l'instar des autres exposants, la photo nous laisse voir, dans l'ordre habituel, Serge Richard et Guy Duguay.*

Un bottin téléphonique des universités

Un bottin téléphonique des universités canadiennes pour l'année 1989-1990 est maintenant disponible.

Ce bottin, c'est une source de contact avec les professeurs, professeures et les cadres des établissements membres de l'Association des universités et collèges du Canada (AUCC).

Vous y trouverez les noms, grades et numéros de téléphone des agents exécutifs et des administrateurs; des doyens de faculté, directeurs d'école et directeurs de département; des directeurs d'instituts de recherche et de chaires de recherche; ainsi que les noms, adresses, numéros de téléphone et, le cas échéant, de télex et de fax des universités; des organismes nationaux, provinciaux et régionaux; et des ministères et organismes des gouvernements fédéral et provinciaux.

On a également ajouté un index des établissements et des renseignements sur les membres associés de l'AUCC.

C'est un bottin téléphonique annuel et bilingue, vendu à 14,95 $ l'unité. Il faut le commander auprès de l'AUCC publications / com, 151, rue Slater, Ottawa, Ontario, Canada, K1P 5N1. Le paiement doit accompagner la commande.

Une étude philographique

Serge Morin, professeur au Département de philosophie, et **Francis Coutellier**, professeur au Département d'arts visuels, ont exposé leurs récents travaux, *Blind Pain : une étude philographique de la douleur*, à la Galerie d'art de l'Université du Cap-Breton, à Sydney, en Nouvelle-Écosse.

Cette exposition s'inscrivait dans le cadre d'un colloque organisé par l'Association de philosophie de l'Atlantique. De plus, les professeurs Morin et Coutellier ont présenté une communication sur ce même thème.

Leurs recherches ont été subventionnées en partie par la Faculté des études supérieures et de la recherche.

Un concert avec étudiants

A la suite d'une semaine intensive de pratiques lors d'un atelier avec le Quatuor Arthur-LeBlanc, six étudiants du Département de musique participeront à un concert, le vendredi 24 novembre, à 20 heures, à la salle de spectacle de la Faculté des sciences de l'éducation.

Au programme, vous pourrez entendre des oeuvres de Buxtehude, Bach et Dvorak. L'entrée est libre.

Quatuor Orford

Le Quatuor Orford présentera un concert, le mercredi 29 novembre, à 20 heures, à la salle de spectacle de la Faculté des sciences de l'éducation.

Au programme, vous pourrez entendre des oeuvres de F. J. Haydn et de L. V. Beethoven.

Il y aura un prix d'entrée mais qui reste à déterminer. Bienvenue à tous et à toutes.

Une nouvelle procédure de planification sera mise en place à l'U de M

Au cours de sa réunion du 9 novembre dernier, tenue au campus de Moncton, le Sénat académique de l'Université a pris connaissance des nouvelles procédures de planification qu'entend mettre en place d'ici peu le Comité conjoint de la planification.

Ce comité, qui relève à la fois du Sénat et du Conseil des gouverneurs, a la responsabilité de préparer à chaque année le plan de développement de l'Université qui est soumis à la Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes (CESPM). Les changements dans la procédure de planification reflètent un désir d'assurer une participation plus large de diverses instances de l'Université, afin d'être en mesure de répondre à de nouvelles exigences à cet effet de la part de la CESPM.

Le Sénat a aussi discuté longuement d'un rapport, intitulé *Document-cadre sur les principes de la politique de la recherche-développment-création à l'Université de Moncton*, qui a été présenté par la Faculté des études supérieures et de la recherche. Au terme de la discussion, une résolution a été adoptée à l'effet que la Faculté soit encouragée à s'inspirer des commentaires et suggestions faites pour élaborer davantage sur les questions de fond soulevées dans le rapport, de façon à alimenter les débats lors des prochaines réunions du Sénat.

Le rapport explore diverses façon de promouvoir la recherche, la création et le développement en favorisant, entre autres, l'interaction des membres du corps professoral avec leurs collègues à l'intérieur et à l'extérieur de l'Université, l'implication des étudiants et étudiantes gradués dans les projets de recherche, la publication ou diffusion des résultats de recherche, les programmes conjoints de deuxième et troisième cycles, etc.

La vice-recteure adjointe à l'enseignement et à la recherche et directrice générale de l'Éducation permanente, Marielle Préfontaine a fait part au Sénat des résultats d'une enquête effectuée auprès des personnes diplômées de la promotion 1988 et des finissants et finissantes 1988-1989. L'objectif était de recueillir des renseignements sur la satisfaction aussi bien que la situation d'emploi des diplômés et diplômées.

Une période de candidature sera établie pour combler un poste libre au sein du Comité des programmes. L'élection se fera lors de la prochaine réunion du Sénat. Par ailleurs, l'étudiante Rachelle Gallant-Bourgeois a été nommée membre du Conseil de l'Éducation permanente.

Le président du Sénat, le recteur Louis-Philippe Blanchard, a souhaité la bienvenue à deux nouveaux membres, les professeurs Léo Thériault et Pierre Zundel, du Centre universitaire Saint-Louis-Maillet.

Une partie d'improvisation

Une partie d'improvisation entre les Bleus et les Noirs aura lieu le dimanche 26 novembre, à 18 h 30, à la salle 316 du pavillon Léopold-Taillon.

Le prix d'entrée sera de 1 $ et il y aura le tirage d'un billet de saison. Bienvenue à tous et à toutes.

Une participation à un séminaire

Deux professeurs au Département de chimie et biochimie ont prononcé chacun une conférence spécialisée lors d'un séminaire proposé par la compagnie Perkin Elmer, récemment, à Moncton.

Victorin Mallet a prononcé une conférence, intitulée *"The Use of Chromatographic Techniques for the Analyses of Organic Contaminants"*. Il a été suivi de **Mool Chand Mehra**, qui a fait une présentation intitulée *"The Determination of Uncommon Ions by Ion Chromatography"*.

Conférence de Irzy Nowak

Irzy Nowak, professeur au Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse, prononcera une conférence, intitulée *"In Vitro Tuberization and Screening for Heat Stress Tolerance in Potato"*, le mercredi 29 novembre, à 16 heures, à la salle D-202 du pavillon Rémi-Rossignol.

C'est une conférence d'intérêt général qui s'adresse à tous et à toutes.

***PLAQUE D'HOMMAGE** - A l'occasion du concert inaugural de la salle de spectacle, tout récemment, à la Faculté des sciences de l'éducation, on a procédé au dévoilement d'une plaque, qui sera apposée à l'entrée, en guise de remerciement aux principaux donateurs à la campagne de levée de fonds pour la rénovation de la salle. Ont participé au dévoilement, de gauche à droite, Fernand Arsenault, doyen de la Faculté des arts; Roland Beaulieu, ministre du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine; Louis-Philippe Blanchard, recteur; et Bernard Cyr, président de la campagne de sollicitation.*

La recherche en Acadie...

Pierre-Marie Gérin : un linguiste passionné pour les parlers franco-acadiens

Luc Gaudreault

La lexicologie est la science des unités de significations (monèmes) et de leurs combinaisons en unités fonctionnelles (mots).

Cette partie de la linguistique intéresse tout particulièrement Pierre-Marie Gérin, professeur à l'Université de Moncton. Pour lui, la formation des mots révèle le contexte socio-linguistique d'une époque antérieure. Il aime mettre en application les théories à ce sujet et davantage aux problèmes des parlers franco-acadiens.

Détenteur d'une maîtrise en littérature de l'Université de Moncton, Pierre-Marie Gérin enseigne la littérature, la paralittérature et la lexicologie depuis 1971 au campus de Moncton. Son intérêt pour l'histoire de la langue française provient de ses études classiques. Il a été initié aux langues mortes, le latin et le grec. Il a, également, étudié l'ancien français. Présentement, il termine un doctorat en lexicologie.

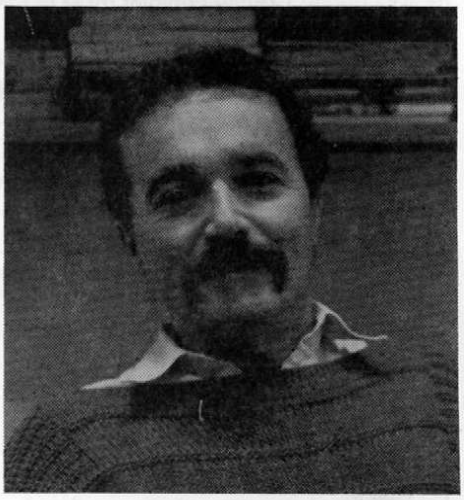
Depuis 1973, Pierre-Marie Gérin a publié plusieurs articles dans diverses revues spécialisées. Mentionnons, entre autres, *Pourquoi étudier la paralittérature?* (Revue de l'Université de Moncton, vol. 6, no. 1 janvier 1973); et *L'Expression de la similitude dans les parlers franco-acadiens : étude de l'utilisation de quelques adverbes* (dans Actes du cinquième colloque de l'Association linguistique des provinces de l'Atlantique, 1982 pp 137-145). Il a aussi écrit des communications savantes, dont celle sur *Une femme à la recherche et à la défense de l'identité acadienne à la fin du XIXe siècle, Marichette*, présentée au premier colloque international sur l'Acadie, à l'Université de Moncton, en 1978; ainsi que *L'emprunt linguistique, étude d'un point saillant de la théorie lexicale, de Louis Guilbert*, au colloque *Bilinguisme et diglossie*, de l'ACFAS, à l'Université de Moncton, en 1988.

Sa plus grande réalisation

Mais sa plus grande réalisation demeure la publication, avec son père, professeur de linguistique à l'Université Mount St-Vincent, en Nouvelle-Écosse, du livre *Marichette*, édité en 1982, à Sherbrooke, au Québec. C'est un recueil de vieilles lettres, publiées dans le journal *L'Évangéline*, entre 1895 et 1898. Ce volume a nécessité huit ans de recherches.

D'ailleurs, le phénomène lexicologique du franco-acadien remonte à la fin du 18e siècle. Bien avant l'époque des romans *Les Crasseux* et *La Sagouine*, racontés par Antonine Maillet. En effet, selon Pierre-Marie Gérin, il y a eu plusieurs tentatives d'écrire dans la langue acadienne. Toutefois, il n'était pas de bon ton de s'exprimer dans la langue populaire, parce que les Acadiens devaient communiquer avec d'autres groupes francophones au pays et avec les institutions du gouvernement français. Ainsi, le français international prédominait selon les circonstances de l'époque. Les écrivains de cette période (1885-1930) composaient d'une manière correcte, dans un français standard. Mais ils étaient une minorité à écrire de la sorte. La plupart d'entre eux étaient soit des médecins, des avocats ou des prêtres. Donc, ils avaient reçu une bonne éducation. Ils appartenaient à une élite. Cependant, la clientèle des journaux acadiens était réduite à cette époque.

"Les textes de *Marichette* représentent un effort d'écriture en franco-acadien. C'est pourquoi j'ai continué à étudier cet aspect de la formation des mots. Comment écrit-on l'acadien? Les lettres ne correspondent pas toujours avec les sons (phonèmes). L'auteur n'est pas constant dans son orthographe. Nous avons voulu, mon père et moi, montrer les différentes formations lexicologiques. Comment le franco-acadien et le français standard coexistent-ils? Pourquoi Émilie C. LeBlanc persiste-t-elle à écrire en franco-acadien? Est-ce que l'auteur ne voulait à tout prix rejeter la langue standard? Est-ce que le français standard devait être enseigné à l'époque? Non."



Toujours selon le professeur Gérin, les écrits de *Marichette* sont d'abord une affirmation de son statut de femme acadienne. Les lettres confirment la culture populaire et sont l'expression de sa propre féminité. Pour Émilie C. LeBlanc, les Acadiennes doivent se prononcer. Elles doivent également prendre la parole et le pouvoir, laissés trop longtemps aux hommes. D'ailleurs, les écrits correspondent avec l'époque du suffrage des femmes et des premières revendications féminines.

"L'époque des publications est la même que celle du droit de vote pour les femmes et du problème des écoles françaises. La survie du franco-acadien nécessite une prise de décision idéologique et une prise de position nationaliste. De plus, il y avait le problème du contexte anglophone. Nous avons l'impression que le phénomène d'anglicisation est tout récent. Cela est faux. Dans les lettres de *Marichette* , il y a énormément d'anglicismes. Nous avons comme reflexion que parce que la *Sagouine* utilise très peu d'anglicisme, que le franco-acadien est une langue pure. Elle est pure dans le sens qu'elle provient du français pré-classique. Nous pouvons le constater dans les textes de la région du Poitou, en France".

suite à la page 7

Bernadette Bawin-Legros et les *récits de vie*

A l'invitation de l'École de service social et de l'École de nutrition et d'études familiales, Bernadette Bawin-Legros, professeure à la Faculté de droit, d'économie et des sciences sociales de l'Université de Liège, en Belgique, a donné une série de cinq conférences à l'Université de Moncton.

La participation des étudiants et des étudiantes à cette série de conférences a été excellente. A l'instar des autres, plus d'une quarantaine de personnes ont assisté à la conférence sur *La méthode des récits de vie dans le domaine de la recherche en gérontologie.*

L'organisatrice de cette série, la professeure Alice Guérette Breau, a laissé savoir que, lors de la conférence sur les récits de vie, Mme Bawin-Legros a fait un historique de cette méthode qualitative, d'abord en anthropologie et ensuite en sociologie par l'École de Chicago, à la fin du 19e siècle. C'est une méthode qui cherche à comprendre, à cette époque, les problèmes sociaux à partir de la perception subjective des gens.

Toujours selon Mme Guérette Breau, cette méthode qualitative de recherche a été négligée en Amérique à partir de la deuxième guerre mondiale, alors que les approches quantitatives (statistiques) ont été très favorisées pendant plusieurs décennies. Il y a eu un renouveau au début des années 70 et elle est maintenant de plus en plus connue au Québec où plusieurs chercheurs utilisent de plus en plus l'approche biographique.

Mme Bawin-Legros a, également, démontré la rigueur scientifique d'une telle approche et comment les récits de vie peuvent être un outil de recherche important pour diverses disciplines, puisqu'une telle méthode permet de dégager les processus de transformation et de changement dans la vie des gens, d'une façon plus approfondie.

De nombreux échanges entre participants et participantes ont suivi cette conférence fort appréciée. Toujours selon la professeure Guérette Breau, une telle collaboration entre disciplines est certes intéressante. "Ca nous permet de décloisonner les professions et d'apprendre ensemble", dit-elle.

La photo nous laisse voir, dans l'ordre habituel, Suzanne Tarte Poussart, participante; Alice Guérette Breau, professeure à l'École de service social et organisatrice de la série de conférences; Mme Bawin-Legros; Hubert Roussel, directeur adjoint du Centre d'études du vieillissement; et Omer Robichaud, doyen de la Faculté des sciences de l'éducation.

Un linguiste passionné...

suite de la page 6

Les dangers de l'anglicisation

La langue acadienne a été en contact très tôt avec la langue anglaise, pour des raisons commerciales. Pascal Poirier dans *Le parler franco-acadien et ses origines* expose les dangers de l'anglicisation. Selon lui, la situation des Acadiens était fragile. Présentement, Pierre-Marie Gérin entreprend des recherches plus approfondies sur la formation des premiers textes écrits en franco-acadien. Il est en train de publier une autre série de textes anonymes, qui est parue 10 ans avant les lettres de *Marichette.*

"Cette série de textes serait la première écrite en franco-acadien et publiée en 1885-1886. Elle est d'intérêt régional. *Causerie memramcookienne* contient une réflexion sur l'utilisation du franco-acadien et du français standard. Ces textes ont été publiés dans le *Moniteur acadien*". Ils sont les premiers depuis celui de Marc Lescarbot, en 1606, à être écrits dans la langue acadienne. Selon mon hypothèse, sous toute réserve, l'auteur serait Pascal Poirier, premier écrivain acadien et premier linguiste acadien", ajoute-t-il.

Pierre-Marie Gérin a une attention particulière pour *Causerie memramcookienne* parce que la série renferme beaucoup d'anglicismes, de constructions de la langue acadienne et de mots acadiens.

Plus tard, Pascal Poirier sera le seul Acadien à publier le *Glossaire acadien* et *Le parler franco-acadien et ses origines.*

"Le *Glossaire acadien* demeure une oeuvre maîtresse. Nous n'avons rien fait de semblable à ce jour, dit-il.

Brian Newbold à Berkeley

A l'invitation du prestigieux *Lawrence Hall of Science,* de l'Université de Californie, à Berkeley, Brian T. Newbold, professeur titulaire au Département de chimie et biochimie, a été invité, à titre de personne ressource, à participer à un séminaire international sur *L'énergie, l'environnement et l'enseignement de la chimie.*

Ce séminaire est organisé par le ministère de l'Énergie des États-Unis, le Comité sur l'enseignement de la chimie de l'Union internationale de la chimie pure et appliquée, l'Université de Californie et l'Unesco.

Le professeur Newbold a été actif dans plusieurs dossiers importants touchant l'environnement, et est un ancien président du Conseil de l'environnement du Nouveau-Brunswick.

Simona Badilescu en tournée aux É.-U.

Simona Badilescu, chargée de laboratoire au Département de chimie et biochimie, a participé, récemment, aux travaux du XVIe congrès de la Fédération des sociétés de chimie analytique et de spectroscopie, qui a eu lieu à Chicago.

A ce congrès de la FACSS, Mme Badilescu a présenté une communication concernant *L'hydratation de certains diélectriques en couches minces,* projet conjoint avec une équipe de physiciens et professeurs à l'Université, Pandurang V. Ashrit, Fernand E. Girouard et Truong Vo-Van.

Lors de ce voyage aux États-Unis, Mme Badilescu s'est également rendue à Cleveland afin de répondre à une invitation de l'Université Case Western Reserve. Elle a prononcé une conférence lors d'un séminaire spécial ayant comme sujet, *"Surface Enhancement Infrared Spectroscopy : the 'ATR' Avenue".* Cette conférence a été accueillie avec beaucoup d'intérêt par le grand nombre de chimistes, étudiants et étudiantes présents.

Dans une lettre reçue après son retour à Moncton, le Département de chimie du CWRU a remercié Mme Badilescu pour son excellente présentation, ainsi que pour la permission de reproduire le matériel illustratif de la conférence pour les étudiants et étudiantes intéressés.

Campagne d'adhésion

Les membres du comité de la **Fondation symphonique de Moncton** ont entrepris une campagne d'adhésion dans la région de Moncton pour la saison 1989-1990.

L'abonnement permettra à la Fondation d'offrir des soirées musicales inoubliables, tout en assurant des économies appréciables. On demande votre appui afin de continuer à offrir des concerts de première qualité.

Vous pouvez vous abonner aux deux Librarie acadienne. Pour de plus amples renseignements, veuillez téléphoner au numéro 855-8051, 854-7325 ou 382-3081.

Guy Robinson nommé directeur des Programmes d'administration publique

Le recteur, Louis-Philippe Blanchard, a annoncé la nomination de Guy Robinson au poste de directeur des Programmes d'administration publique pour un mandat de quatre ans. M. Robinson sera également professeur agrégé au Département de science politique.

Le nouveau directeur détient un baccalauréat ès arts de l'Université de Montréal; une licence ès sciences politiques en études internationales et un certificat d'études supérieures en relations internationales de l'Institut universitaire de hautes études internationales de l'Université de Genève, en Suisse; et un doctorat ès sciences politiques, également de l'Université de Genève. Il vient de compléter une scolarité de maîtrise en administration publique de l'École nationale d'administration publique, de Montréal.

Avant son arrivée à Moncton, M. Robinson a été président du Groupe Robinson, compagnie fournissant des services intégrés en gestion, en communications publiques et corporatives et en développement international aux entreprises et organismes publics et parapublics, de novembre 1988 à juin 1989. Auparavant, depuis août 1984, il a été adjoint au directeur général du Conseil de la santé et des services sociaux de Lanaudière et des Laurentides, au Québec.

Du mois d'août 1982 à novembre 1983, M. Robinson a été directeur des programmes de maintien de la paix, au *"International Peace Academy",* de New York. Avant d'accepter cet emploi, il a été coordonnateur et éditeur des publications en langue française au Bureau international d'éducation de l'Unesco, à Genève, en Suisse, pendant près de six ans.

Elle obtient son doctorat

Claude-Isabelle Bossi, professeure au programme Information-communication, a soutenu avec succès sa thèse de doctorat, le 18 octobre, à l'Université de Montréal.

Sa recherche, intitulée *Analyse d'entretiens d'autobiographie raisonnée : développement d'une méthode alternative,* étudie l'usage de l'approche biographique ou récits de vie en formation des adultes.

Mme Bossi s'intéresse aussi bien à l'effet structurant que le récit peut avoir sur celui qui raconte qu'à l'analyse interactionnelle de l'entretien très spécifique à travers lequel cette pratique s'exerce.

Trois conférences et un atelier présentés par Normand Gionet

Normand Gionet, professeur à l'École d'éducation physique et de loisir, a présenté, récemment, trois conférences et un atelier.

Il a donné une conférence aux entraîneurs et entraîneures du Nouveau-Brunswick, intitulée *La physiologie de l'entraînement,* lors du colloque sur l'entraîneur, tenu à Moncton.

Avec la collaboration du professeur Gaston Godin, de l'Université Laval, M. Gionet a présenté une conférence, intitulée *Determinants of Exercice Behavior of Electric Power Employees",* lors du congrès de l'Association canadienne des sciences du sport, à Montréal. Cette présentation fait aussi l'objet d'un article, en arbitrage dans la revue *Ergonomics.* Toujours lors ce congrès, il a présenté une autre conférence, *"Self-reported Exercice Behavior of Employees - a Valadity Study".* Cette présentation fait l'objet d'un article qui paraîtra, ce mois-ci, dans la revue *Journal of Occupational Medecine.*

Enfin, lors d'un séminaire des entraîneurs, tenu à Montréal, M. Gionet a animé un atelier pour les entraîneurs seniors de la province de Québec. Le thème de cette journée était *La physiologie sportive : théories et méthodes.*

Une rencontre de trois jours

Paul-André Comeau et le journalisme

A l'invitation du programme en Information-communication, Paul-André Comeau, rédacteur en chef du journal *Le Devoir*, de Montréal, effectuera une visite de trois jours à l'Université afin d'y donner une série de conférences et de séminaires en journalisme.

Le mardi 28 novembre, M. Comeau donnera une communication ouverte au public, intitulée *Journalisme dans un milieu minoritaire,* à la salle 206 de la Faculté d'administration.

Le mercredi 29 novembre, la journée débutera dès 8 h 30 avec une conférence, intitulée *Le reportage : limites et exigences,* à la salle 050 de la Faculté d'administration.

En après-midi, deux séminaires sont prévus à la Faculté des arts. A 14 heures, le premier traitera de *L'aspect journalistique en relations publiques,* à la salle de cours 106 du professeur Thierry Watine. Le deuxième, à 16 h 30, soulèvera deux points, *Le journalisme et l'objectivité* et *Les informations internationales,* à la salle 115.

Deux activités importantes sont au programme de la journée du jeudi 30 novembre. Tout d'abord, il y aura un séminaire sur *La science politique,* dès 8 h 30, à la salle A-202 du pavillon Rémi-Rossignol. Suivra, dès 13 heures, un entretien sur *Le lac Meech : les conséquences d'un rejet par le Canada anglais,* à la salle 355 du pavillon Léopold-Taillon. C'est une conférence d'intérêt général qui s'adresse à toute la communauté universitaire.

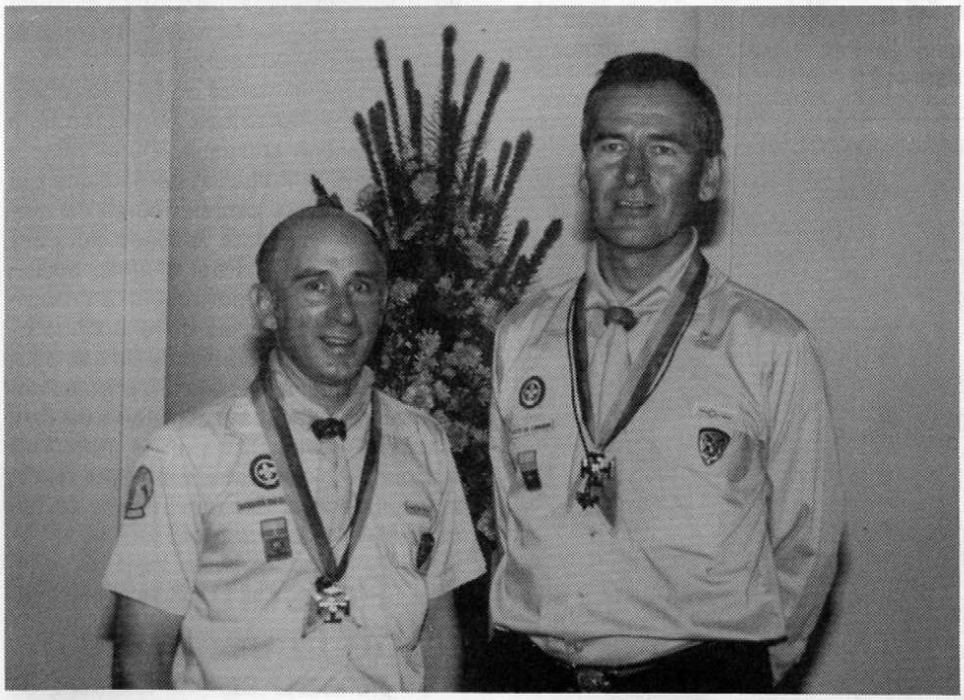
Si vous désirez de plus amples renseignements, veuillez contacter Gérard Étienne, au numéro 858-4051.

Deux conférences d'Eugène Gaudet

Lors d'un colloque sur l'entraînement, récemment, au Ceps, Eugène Gaudet, professeur à l'École d'éducation physique et loisir, a prononcé deux conférences, *Les nouvelles tendances de la sécurité dans le sport,* pour un groupe francophone, et *"Sports Safety - New Perspectives in Coaching",* pour un groupe anglophone.

La clientèle de ces conférences était les entraîneurs et entraîneures francophones et anglophones du Nouveau-Brunswick qui détiennent le niveau II et III du Programme national de la certification des entraîneurs.

Ce colloque a été organisé à l'occasion de l'Année de l'entraîneur.



RECONNAISSANCE POUR SERVICES RENDUS *- Robert Cyr, directeur du Centre d'informatique, et Louis-Marcel Daigle, officier de budget au Service des finances, ont été honorés, récemment, en reconnaissance des services qu'ils ont rendus au mouvement scout canadien. Le Gouverneur général du Canada, Jeanne Sauvé, leur a remis la Croix de Jérusalem, lors d'une cérémonie qui s'est déroulée le 22 septembre, à la Citadelle de Québec. Il s'agit de l'une des plus hautes décorations attribuées par l'Association des scouts du Canada. MM. Daigle et Cyr, dans l'ordre habituel dans la photo, sont des anciens commissaires du District scout de Moncton, et comptent de nombreuses années de services dans le mouvement.*

Truong Vo-Van à l'*ERAPPA*

A l'invitation des organisateurs de la 39e réunion annuelle de l'*Eastern Region Association of Physical Plant Administrators,* récemment, à Halifax, **Truong Vo-Van**, professeur de physique, a prononcé une conférence, intitulée *"Smart Windows for Energy Management and Daylighting in Office Buildings".*

Dans cette conférence, le professeur Vo-Van a brossé un tableau de la situation actuelle de recherche et de développement des fenêtres *intelligentes* pouvant régulariser le transfert d'énergie rayonnante suivant les besoins particuliers des édifices.

Des progrès récents en recherche à l'Université de Moncton dans ce domaine ont été également abordés.

L'Université a cinq postes à combler

L'Université de Moncton cherchera à combler, au cours des prochains mois, quatre postes de doyen ou doyenne, ainsi qu'un poste de directeur ou directrice, pour les facultés et l'école suivantes: la Faculté des arts, la Faculté des sciences et de génie, la Faculté des sciences sociales, la Faculté des études supérieures et de la recherche, et l'École des sciences forestières, au Centre universitaire Saint-Louis-Maillet.

Dans tous les cas, il s'agit d'un mandat de cinq ans, et la date d'entrée en fonction est le 1er juillet 1990. Les candidatures seront étudiées à compter du 1er février 1990. A l'exception de la Faculté des sciences et de génie et de la Faculté des sciences sociales, les détenteurs actuels des postes sont admissibles pour un deuxième mandat.

Les personnes intéressées à poser leurs candidatures sont priées de faire parvenir un curriculum vitae détaillé et un dossier professionnel complet avec le nom de trois répondants au Vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, pavillon Léopold-Taillon. De plus amples renseignements sur les postes en question sont disponibles au bureau du Vice-recteur aux ressources humaines et aux affaires étudiantes.

Un atelier de Marthe Sansregret sur la reconnaissance des acquis

Marthe Sansregret, consultante en formation continue et en reconnaissance des acquis, donnera un atelier ayant comme thème, *Fonctions et tâches des intervenants et intervenantes en reconnaissance des acquis,* le mardi 5 décembre, de 9 heures à midi, au salon du Chancelier (227) du pavillon Léopold-Taillon.

A compter de 9 heures, Mme Sansregret parlera des principes idéologiques et méthodologiques, de l'évaluation, et du choix et rôle de l'évaluateur ou de l'évaluatrice. A 10 h 45, elle poursuivra son atelier avec cinq autres sujets, le choix des procédés, la sélection des spécialistes de l'extérieur, l'examen des pièces, l'évaluation des résultats des apprentissages, et la vérification de l'évaluation.

Des exemples de portfolios seront mis à la disposition des participantes et des participants, de même qu'un vidéo de témoignages de personnes qui ont profité de la démarche d'un tel portfolio. Il sera, également, possible de se procurer des textes de la collection *La reconnaissance des acquis,* écrite par Mme Sansregret.

Si vous désirez de plus amples renseignements, veuillez appeler au numéro 858-4121.

GAGNANT D'UN ORDINATEUR *- Lors d'un tirage au sort, Serge Cormier, de Moncton, étudiant de troisième année à la Faculté d'administration, a mérité un ordinateur, gracieuseté de la compagnie Zenith. La photo nous laisse voir, dans l'ordre habituel, Jean-Yves Lanctot, technicien de Zenith pour l'Est du Canada; Cosimo Rolli, représentant des ventes de Zenith pour l'Est du Canada; Jean Ladouceur, doyen de la Faculté d'administration, qui effectue le tirage au sort; Louis Aubé, gérant du magasin Micro Campus; Arthur Girouard, directeur des Services administratifs; et Robert Cyr, directeur du Département d'informatique.*

Art en direct

Pour une deuxième année consécutive, la Galerie Sans Nom Co-op Ltée présente ***Art en direct.***

Cette année, l'événement prend de l'ampleur. En effet, 23 artistes se réunissent en un même endroit pour offrir la chance au public d'assister aux différents procédés menant à la réalisation d'une oeuvre d'art. C'est un spectacle visuel où chaque artiste participant édifie une oeuvre à l'intérieur d'une période de 100 minutes. Sculpture, peinture, estampe, collage et céramique prendront place au troisième étage du Centre culturel Aberdeen, 140, rue Botsford, le samedi 2 décembre, dès 20 heures.

Dans une ambiance de fête, les spectateurs et spectatrices participeront à une production artistique, à une vente à l'encan et à la magie d'une musique qui durera jusqu'aux petites heures du matin. Une oeuvre toute spéciale clôturera la vente. En effet, Paul Skalnic, ancien professeur au Département d'arts visuels et peintre-graveur de renommée internationale, a fait don d'une de ses oeuvres à la Galerie, et elle sera mise à l'encan par le professeur d'histoire de l'art, Ghislain Clermont.

Pour de plus amples renseignements, veuillez appeler Ginette Savoie, au numéro 858-4129 ou 389-8451.

Personnalité de la semaine

Le professeur **Claude Roussel**, du Département des arts visuels, a été choisi *Personnalité de la semaine* dans le cadre du concours parrainé par l'émission radiophonique *Bonjour Altantique,* de Radio-Canada, et *L'Acadie Nouvelle.*

Rappelons que M. Roussel vient de remporter le premier prix de l'Exposition-concours Marion McCain, à la Galerie d'art Beaverbrook, de Fredericton.

Le hockey du secondaire

Le tournoi de hockey des écoles secondaires francophones du Nouveau-Brunswick se tiendra les 24, 25 et 26 novembre, au Centre de l'éducation physique et des sports (Ceps).

Huit équipes disputeront les honneurs de ce championnat, Shédiac, Dieppe, Bouctouche, Grand-Sault, St-Louis-de-Kent, Caraquet, Tracadie, et Shippagan.

La première partie aura lieu le vendredi matin, à compter de 9 h 30, alors que les écoles de Saint-Louis-de-Kent et de Bouctouche en viendront aux prises. Les cérémonies d'ouverture débuteront à 19 h 45, suivies de la rencontre opposant Bouctouche à Grand-Sault. La finale aura lieu le dimanche 26 novembre, à 14 heures.

Ce tournoi, organisé par le Service des sports, a pour but de développer le sport scolaire, en plus de permettre un meilleur recrutement chez les athlètes francophones des Maritimes.

Julie Robichaud reçoit le titre

Julie Robichaud, de l'équipe féminine de volley-ball, a reçu le titre d'athlète de la semaine pour la période allant du 6 au 12 novembre.

Robichaud a maintenu une moyenne de 34 pour cent à l'attaque lors des deux rencontres face à l'Université Saint Francis Xavier, les 11 et 12 novembre, en plus d'être excellente lors des réceptions de service. Elle a également été choisie la joueuse du match lors du premier affrontement.

"Julie a de bonnes qualités en remise de ballon, en plus d'être forte techniquement, a commenté son entraîneur, Daniel O'Carroll. Elle a une bonne base en volley-ball et elle récupère bien les ballons. Elle est certainement une des piliers de l'équipe".

La jeune athlète, originaire de Saint-Anselme, en est à sa troisième saison dans l'uniforme du Bleu et Or.

Congé de Noël

Louis Malenfant, vice-recteur aux ressources humaines et aux affaires étudiantes, a laissé savoir que l'Université de Moncton sera fermée à compter du lundi 25 décembre et ouvrira à nouveau le mardi 2 janvier.

RENCONTRE ENTRE EXPORTATEURS *- Le Centre de commercialisation internationale de l'Université de Moncton (CCI) a organisé une rencontre destinée aux personnes intéressées par l'exportation et aux délégués commerciaux canadiens à Detroit et New York, aux États-Unis, en France, en Belgique, en Chine, au Cameroun et à l'Ile Trinité, afin de discuter des possibilités d'exportation dans ces pays. La photo nous laisse voir les participants à cette rencontre. Dans l'ordre habituel, on aperçoit, assis: Tony Noël, du ministère provincial du Commerce et de la Technologie; Daniel de Bellefeuille, délégué commercial en Chine; John Richard, du Centre de commerce international, de Moncton; et Maurice Bernier, délégué commercial en Belgique; debout: Lise Landry, du CCI; Jack Hourdeau, délégué commercial en France; Jean-Yves Dionne, délégué commercial au Cameroun; Bruce Motta, délégué commercial à l'Ile Trinité; Richard Campanale, délégué commercial à New York; et Mohamed Zeitoun, responsable du CCI à l'U de M.*

CINQ JOUEUSES HONORÉES AU VOLLEY-BALL *- La photo nous laisse voir les cinq joueuses étoiles qui se sont distinguées lors de la 12e édition du tournoi de volley-ball des écoles secondaires, qui s'est déroulée les 14 et 15 octobre, au Ceps. Dans l'ordre habituel, on aperçoit Monica Gaudet, de l'école Sainte-Anne, de Fredericton; Vicky Landry et Marielle Godin, de l'école Népisiguit, de Bathurst; Michelle Bourque et Brigitte Soucy, de l'école Clément-Cormier, de Bouctouche. Soucy a également mérité le titre de joueuse par excellence du tournoi.*

Calendrier des événements

ART DRAMATIQUE

Les étudiants et étudiantes de quatrième année du Département d'art dramatique présentent une création collective, *1 > 2 ou l'assassinat de Descartes,* du 5 au 9 décembre, au studio-théâtre La Grange.

CINÉ-CAMPUS

Ciné-Campus présente, du 23 au 26 novembre, *Pelle le conquérant*, un drame de moeurs dano-suédois, écrit et réalisé par Bille August.

Au début du siècle, un ouvrier suédois, Lasse, se rend au Danemark avec son jeune fils, Pelle, pour y chercher du travail. Tout ce qu'il trouve est un emploi de garçon d'étable dans un domaine rural où les travailleurs sont durement traités. Entretenu dans des rêves de bonheur futur par son père, Pelle est fortement déçu par l'attitude servile de celui-ci devant un régisseur dur et injuste. Il doit lui-même fournir sa part de travail tout en allant à l'école où il est le souffre-douleur de ses camarades. Le garçon partage avec un employé rebelle un espoir de départ pour l'Amérique que les circonstances se chargent de détruire.

CONCERT INAUGURAL

TV 10, la télévision communautaire pour Moncton et les environs, diffusera le concert inaugural de la nouvelle salle de spectacle, le jeudi 23 novembre, à 19 h 30. Cette émission de plus de 90 minutes présente l'ensemble vocal Les Boréades, le Quatuor Arthur-LeBlanc, la soprano Lisa Roy, et le pianiste Richard Bélanger.

CONFÉRENCES

Robert White, professeur de chimie et biochimie à l'Université Acadia, prononcera une conférence, intitulée *"Chemistry and Biochemistry of Amino Acids"*, le jeudi 23 novembre, à 15 h 15, à la salle A-125 du pavillon Rémi-Rossignol. Cette conférence, donnée en anglais, est d'intérêt général. Bienvenue à toutes et à tous.

Yves Poussart, professeur au Département de biologie, prononcera une conférence, intitulée *Clin d'oeil à l'Angleterre,* le vendredi 24 novembre, à 16 heures, à la salle D-202 du pavillon Rémi-Rossignol. Il s'agit d'une présentation d'intérêt général. Thé et biscuits seront servis. Bienvenue à tous et à toutes.

T. Bruce Grindley, professeur au Département de chimie de l'Université Dalhousie et spécialiste des réactifs organométalliques, prononcera une conférence, intitulée *"Tin Derivatives : Aggregation and Regioselectivity"*, le mardi 28 novembre, à 15 h 15, à la salle A-125 du pavillon Rémi-Rossignol. Cette conférence, donnée en anglais, est d'intérêt général. Bienvenue à tous et à toutes.

EXERCICE PÉDAGOGIQUE

Les étudiants et étudiantes de troisième année du Département d'art dramatique présentent un exercice pédagogique, des extraits de *Outrage au public,* de Peter Handke, le jeudi 23 novembre, à 14 heures, au studio II (A-207) de la Faculté des sciences de l'éducation. Cet exercice est répété sous la direction du professeur Clarence Poirier. Les personnes intéressées sont invitées à assister à cet exercice pédagogique de fin de semestre.

ORGUE ET CHANT CHORAL

Le Service des loisirs socio-culturels présente un concert d'orgue et de chant choral, le samedi 2 décembre, à 20 heures, en la Cathédrale Notre-Dame-de-l'Assomption, de Moncton. Ce concert, préparé par le Département de musique, mettra en évidence les grandes orgues.

SÉMINAIRE DU GRCMES

Un séminaire du Groupe de recherche sur les couches minces et l'énergie aura lieu le vendredi 24 novembre, à 13 h 30, à la salle D-020 du pavillon Rémi-Rossignol. Le professeur Fernand E. Girouard prononcera une conférence, intitulée *Dispositifs électrochromes solides à base de polymères.* Bienvenue à tous et à toutes.

SOIRÉE ACADIENNE

Dans le cadre de sa campagne de levée de fonds, l'Université du troisième âge du sud-est organise une *Soirée acadienne,* le samedi 25 novembre, à 20 heures, à l'école secondaire Moncton High. Les billets sont en vente à la Librairie acadienne. Renseignements: 858-9203.

SPORTS

Au **volley-ball féminin**, tournoi à l'Université de Moncton, les vendredi, samedi et dimanche 24 et 25 et 26 novembre.

Au **volley-ball masculin**, l'Université de Moncton sera à l'Université du Nouveau-Brunswick, le samedi 25 novembre, à 19 heures, et le dimanche 26 novembre, à 13 heures.

Au **hockey**, l'Université Dalhousie rencontrera les Aigles Bleus à Moncton, le dimanche 26 novembre, à 19 heures.

VENTE AUX ENCHERES

Les étudiants et étudiantes du Département des arts visuels mettront leurs oeuvres aux enchères, le lundi 27 novembre, à la Galerie d'art. Les oeuvres seront en montre à partir de 20 heures et la vente débutera à 21 heures. De façon générale, le prix de base des oeuvres sera de 1 $. Les étudiants et étudiantes vous offriront des idées-cadeaux d'excellente qualité à de très bons prix.

HEBDO Campus

Éditeur
Le Service de l'information
et des relations publiques
Université de Moncton
Centre universitaire de Moncton
Moncton (N.-B.) E1A 3E9
Téléphone: (506) 858-4129

Directeur
Paul-Émile Benoit

Rédacteur en chef
William Thériault

Équipe de rédaction
Paul-Émile Benoit, René Légère,
William Thériault

Secrétaire Nicole Cormier
Montage Ginette Savoie

HEBDO-CAMPUS est distribué gratuitement à tous les membres de la communauté universitaire et aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi** pour publication la semaine suivante au **local 300.** Pavillon Léopold-Taillon, Centre universitaire de Moncton.

Reproduction des articles autorisée sans préavis.

Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada ISSN 279449.